página: 1/7



Revisión: 08.09.2010

www.bk-giulini.com

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

. Datos el poducto

. Nombre comercial: Ferrolix 8358 Artikelnummer: 48311

. Número del artículo: 48311

. Utilización del producto / de la elaboración

Aditivo de formulación

Producto para el acondicione de aguas Producto para el tratamiento de aguas

. Fabricante/distribuidor:

Denominación de la empresa

BK Giulini GmbH

Camí de Can Calders 8A 2º 1ª

08173 Sant Cugat del Vallès

Tel: 0034. 93 587 98 11 Fax: 0034. 93 590 73 93

BK Giulini GmbH

Werk Ludwigshafen, Giulinistraße 2

Tel: +49 621 5709-01 D-67065 Ludwigshafen Fax: +49 621 5709452

Germany

. Área de información:

Business Unit BKG Water Solutions

Works Ladenburg Tel.: +49 6203 / 77-172

Works Ludwigshafen Tel.: +49 621 / 5709-523

R.Gitzing@BK-Giulini.com

. Información de emergencia

Tel.: +49 6203 / 77-112 Works Ladenburg Works Ludwigshafen Tel.: +49 621 / 5709-112

2 Identificación de los peligros

. Descripción del riesgo:



Xn Nocivo

. Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:

R 22 Nocivo por ingestión.

R 31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

. Sistema de clasificación:

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

. Elementos de las etiquetas del SAM



Atención

H302+EUH031 - Nocivo en caso de ingestión. En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

Prevención:

P220 Mantener alejado de los ácidos.

(se continua en página 2)

página: 2/7



Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010 Revisión: 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 1)

. Respuesta:

P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal.

3 Composición/información sobre los componentes

- . Caracterización química: Disolución en agua
- . Denominación Nº CAS

suprimido

- . Número(s) de identificación
- . Número EINECS: suprimido
- . Caracterización química
- . Descripción sales inorgánicas
- . Componentes peligrosos:

CAS: 7631-90-5 hidrogenosulfito de sodio (solucion acuosa) 25-50%

EINECS: 231-548-0 Xn; R 22-31

Atención: signo de exclamación 3.1.0/4

CAS: 7757-83-7 sulfito de sodio 2,5-10%

EINECS: 231-821-4 R 31

4 Primeros auxilios

. Instrucciones generales:

Eliminar inmediatamento toda prenda ensuciada con el producto.

. En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

. En caso de contacto con la piel:

Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.

. En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

. En caso de ingestión:

Beber mucha agua (app. 500 ml) a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

- . Avisos para el médico:
- . Tratamiento En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago.

5 Medidas de lucha contra incendios

. Sustancias extintoras adecuadas:

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante. CO2, pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.

- . Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro
- Peligro particular provocado por la sustancia, sus productos de combustión o gases derivados:

Durante un incendio pueden liberarse:

Dióxido de azufre (S02)

. Equipo especial de protección:

Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental

(se continua en página 3)

E -

página: 3/7



Revisión: 08.09.2010

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 2)

. Otras indicaciones

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

6 Medidas en caso de liberación accidental

. Medidas de protección relativas a personas:

Usar ropa de protección personal.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Colocarse el aparato de protección respiratoria.

. Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

. Procedimiento de limpieza/recepción:

Quitar con material absorbente (arena, Tierra de diatomeas, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

7 Manipulación y almacenamiento

- . Manejo:
- . Instrucciones sobre la manipulación segura:

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Mantener el depósito cerrado de forma estanca

- . Prevención de incendios y explosiones: No requiere medidas especiales.
- . Almacenaje:
- . Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Conservar sólo en el envase original.

. Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No depositar junto con ácidos.

No almacenar junto con agentes oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Proteger de las heladas.

Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.

Evitar la penetración de aire /oxígeno.

El depósito solamente se podrá conservar en lugar bien ventilado.

El producto debe almacenarse a temperaturas entre +5 °C i +30 °C.

8 Controles de la exposición/protección personal

- . Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas: Sin datos adicionales, ver punto 7.
- . Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

7631-90-5 hidrogenosulfito de sodio (solucion acuosa)

LEP 5 mg/m³

Instrucciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- . Equipo de protección personal
- . Medidas generales de protección e higiene

Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.

Quitarse inmediatamente ropa ensuciada o impregnada.

(se continua en página 4)

página: 4/7



Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010 Revisión: 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 3)

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

. Protección de respiración:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Aparato de filtro durante corto espacio de tiempo: ABEK-filtro

Filtro B.

. Protección de manos: Guantes de protección.

. Material de los guantes

Caucho butílico

Caucho fluorado (Viton)

Caucho nitrílico

Caucho natural (Latex)

Caucho de cloropreno

Guantes de neopreno.

. Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

. No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

Guantes de piel.

· Protección de ojos: Gafas de protección herméticas (DIN 58211, EN 166)

. Protección de cuerpo: Ropa protectora ligera.

9 Propiedades físicas y químicas

. Datos generales

Forma: Líquido
Color: Amarillento
Olor: Característico

. Modificación de estado

Punto de ebullición /campo de

ebullición: > 100°C

Punto de inflamación:

 Temperatura fulminante:
 Temperatura de descomposición:
 no aplicable

. Autoinflamabilidad: El producto no es autoinflamable.

. Peligro de explosión: El producto no es explosivo.

. Densidad a 20°C: ca. 1,26 g/cm3

. Solubilidad en / mezclabilidad con

Agua: Completamente mezclable

. Valor pH a 20°C: ca. 5,3 (100 %)

. Viscosidad

Dinámica a 20°C: ca. 30 mPas

10 Estabilidad y reactividad

. Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone con uso adecuado.

No calentar demasiado para evitar la descomposición térmica.

(se continua en página 5)

— E —

página: 5/7



Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 4)

Revisión: 08.09.2010

. Materiales que deben evitarse:

Reacciones peligrosas

Con efecto de ácidos se forma dióxido de azufre

Con efecto de medios de oxidación, se originan reacciones violentas

. Productos peligrosos de descomposición: Dióxido sulfuroso (SO2)

11 Información toxicológica

- . Toxicidad aguda:
- . Efecto estimulante primario:
- . En la piel: No produce irritaciones.
- . En el ojo: Debilmente irritante
- . Sensibilización: No se conoce ningún efecto sensibilizador
- Instrucciones adicionales toxicológicas:

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Nocivo

* 12 Información ecológica

- . Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):
- Instrucciones adicionales:

Sales inorganicos no se descompognen biológicamente.

Fácil eliminación a través de floculación o adsorción en fangos.

- . Comportamiento en sistemas ecológicos:
- . Mobilidad y potencial de bioacumulación:

Según el coeficiente de distribución n-octanol /agua, una acumulación en organismos no es probable.

- . Efectos ecotóxicos:
- . Instrucciones adicionales:

El producto no contiene VOC (Compuestos Orgánicos Volátiles) de acuerdo con la Directiva Europea 1999/13/EC.

No AOX

- . Indicaciones medioambientales adicionales:
- . Instrucciones generales:

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- . Producto:
- . Recomendación:

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado. Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

. Catálogo europeo de residuos

16 03 03 Residuos inorgánicos que contienen sustancias peligrosas

- . Embalajes no purificados:
- . Recomendación:

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.

(se continua en página 6)

página: 6/7



Revisión: 08.09.2010

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 5)

Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.

. Producto de limpieza recomendado:

Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

14 Información relativa al transporte

. Transporte/datos adicionales:

No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

15 Información reglamentaria

Distinción según las directrices de la CEE:

El producto está marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE $\!\!\!/$ GefStoffV.

Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.

. Letra distintiva y denominación de peligro del producto:

Xn Nocivo

. Componentes determinantes del peligro para fines del etiquetaje:

hidrogenosulfito de sodio (solucion acuosa)

. Frases-R:

22 Nocivo por ingestión.

31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

. Frases-S:

25 Evítese el contacto con los ojos.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

. Reglamento nacional:

. Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes. Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

. Disposiciones en casos de avería:

Regulación de peligros en caso de accidentes, Anexo: No aplicable (Ley Alemana)

Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos

Información-BG M004 "Sustancias Irritantes/corrosivas" (según Normativa Alemana).

16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

. Frases R relevantes

22 Nocivo por ingestión.

31 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

(se continua en página 7)

página: 7/7

Ficha de datos de seguridad



Revisión: 08.09.2010

según 1907/2006/CE, Artículo 31 (REACH)

fecha de impresión 08.09.2010

Nombre comercial: Ferrolix 8358

Artikelnummer: 48311

(se continua en página 6)

. Persona de contacto: Occupational health and safety department

Interlocutor

Dr. Roland Gitzing R.Gitzing@BK-Giulini.com

. Abreviaturas y acrónimos:

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

. * Datos modificados en relación a la versión anterior